

Breve nota su Palazzo Firenze

Costruito nella seconda metà del 1400, il Palazzo è rinnovato dal Pontefice Giulio III del Monte, che chiama Prospero Fontana ad affrescare la cosiddetta Loggia del Primaticcio. Nel 1561 la proprietà passa a Cosimo I dei Medici, quindi diventa sede dell'Ambasciata del Granducato di Toscana presso il Papato. Dal 1926 il Palazzo è sede della Società Dante Alighieri; dal 1959 ospita anche la Commissione Nazionale Italiana per l'UNESCO.

Giornata Mondiale della Poesia

Ogni anno si celebra la Giornata Mondiale della Poesia istituita dall'UNESCO nel primo giorno di primavera in quanto si riconosce all'espressione poetica un ruolo privilegiato della promozione del dialogo interculturale, della comunicazione e della pace. Quest'anno, 2017, il pubblico è invitato all'incontro di culture con la poetessa Irlandese **Eileán Ní Chuilleanáin** e con il poeta Afro-Americano **Neal Hall**. Il poeta Irlandese **Macdara Woods** introdurrà l'evento con una propria composizione.

Alla sua quinta edizione, il progetto 'Performing Poetry' dell'Università Roma Tre è ospitato dalla Società 'Dante Alighieri' nella Sala del Primaticcio. L'evento prevede, tra l'altro, la lettura di poesie in lingua originale dalla viva voce degli autori.

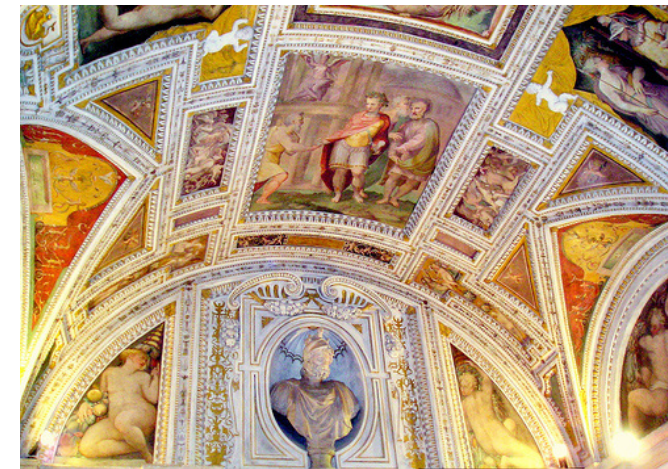
Ringraziamenti

Si esprime gratitudine al Segretario Generale della Società Dante Alighieri, dottor Alessandro Masi e alla dottoressa Emanuela Gregori (Ufficio stampa). Si ringrazia il collega Leonardo De Franceschi, Dipartimento di Filosofia, Comunicazione e Spettacolo, per la disponibilità nella promozione dell'evento.

Con il patrocinio
della Commissione Nazionale Italiana per l'UNESCO

Performing Poetry: **Eileán Ní Chuilleanáin e Neal Hall** *un dialogo interculturale*

da un'idea di Maria Anita Stefanelli



Palazzo Firenze, Loggia del Primaticcio

LUNEDÌ 27 MARZO 2017
Ore 16.30-18.30

Palazzo Firenze
presso la 'Loggia del Primaticcio'
Piazza di Firenze, 27 - Roma



C.R.I.S.I.S.

Centro Interdipartimentale di Studi Irlandesi e Scozzesi



Commissione Nazionale
Italiana per l'UNESCO

Eiléan Ní Chuilleanáin è tra i fondatori della rivista letteraria irlandese *Cyphers*. La sua produzione poetica, dal 1972 a oggi, comprende: *Acts and Monuments*, *Site of Ambush*, *The Second Voyage*, *The Rose Geranium*, *The Magdalene Sermon* (selezionato per lo "Irish Times/Aer lingus Award", *The Brazen Serpent*, *The Girl Who Married the Reindeer*, *Selected Poems*, *The Sun-fish* e *The Boys of Bluehill* (2015). Animata dagli ideali repubblicani della sua famiglia, ha vissuto in prima persona il dramma della propria terra nella ricerca di una pace duratura. Spazia da temi sociali e religiosi ad analisi introspettive sulla natura umana, propone arditi confronti e segnala misteriose eco tra passato e presente che rendono spesso ermetica e polisemica la sua poesia. L'attenzione per l'identità di genere e per le conquiste delle donne è testimoniata dai saggi raccolti in *Irish Women: Image and Achievement* (1985). Ha tradotto dal latino, dall'italiano, dal rumeno, dall'anglosassone antichi testi inglesi e dal gaelico testi di poetesse irlandesi contemporanee. Ha ricevuto riconoscimenti quali il "Patrick Kavanagh Poetry Award" (1973) e il canadese "International Griffin Poetry Prize" (2010). Nel 2016 è stata nominata Ireland Professor of Poetry.

Neal Hall Nato a Warren, Ohio, consegue il titolo di studio presso la Cornell University, dove ottiene la massima votazione accademica ed è nominato Atleta dell'anno per meriti sportivi. Medaglia d'oro alle Mini Olimpiadi, si specializza in medicina alla Michigan State University e consegue il diploma di oftalmologia presso l'Università di Harvard. Nel volume *Nigger for Life* Hall indaga su quella che chiama "unspoken America", l'America di cui non si parla, l'America che non traspare dai discorsi, l'America che si chiude nel suo registro del non-parlato. È la razza a controllare il potere, le scelte, l'opportunità e la libertà. Altre raccolte di poesie sono pubblicate nei volumetti *Winter's A'Coming Still*, *Where Do I Sit* e *Appalling Silence*. È stato recentemente ospitato nelle città di Bangalore e Calcutta (India) e Montréal (Canada) per letture e performance poetiche. In Italia parteciperà al Festival Internazionale di Poesia e Arti Sorelle in aprile (Cesena). Un'edizione delle sue poesie con testo a fronte in traduzione italiana è in corso di pubblicazione.

Le poesie in versione italiana saranno recitate dall'attore **GERMANO GENTILE**.

Programma

Saluti

ENRICO VICENTI, Segretario Generale della Commissione Nazionale per l'UNESCO (MAECI)

LUCA PIETROMARCHI, Direttore del Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Straniere, Università Roma Tre

Apertura

MACDARA WOODS, Poeta

Introduzione e letture

MARIA ANITA STEFANELLI, Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Straniere, Università Roma Tre

CARLA DE PETRIS, Dipartimento di Scienze della Formazione, Università Roma Tre

BARBARA MICELI, Dottorato in Studi Americani, Università Roma Tre

VALENTINA RAPETTI, Dottoranda in Lingue, Letterature e Culture Straniere, Università Roma Tre

MARTA ALTIERI, Dottoranda in Lingue, Letterature e Culture Straniere, Università Roma Tre